

# ANALYSE DE L'ACTE ILLOCUTOIRE DANS LES VIDÉOS FRANÇAISES

Winnie Asriyani Zebua  
Andi Wete Polili  
Nurilam Harianja  
Faculté des Langues et des Arts  
Universitas Negeri Medan  
Mèl : [winnieasriani11@gmail.com](mailto:winnieasriani11@gmail.com)

## RÉSUMÉ

**Winnie Asriyani Zebua, 2163131031. « Analyse de l'Acte Illocutoire dans les Vidéos Française ». Mémoire, Section Française, Département des Langues Étrangères, Faculté des Langues et des Arts, Universitas Negeri Medan, 2020.**

Le but de cette recherche est de trouver les types de l'acte illocutoire formés dans la vidéo intitulée « Pourquoi la Langue Française est Chiante », les types de l'acte illocutoire formés dans la vidéos intitulée « La Langue Française c'est de la M\*\*\* » (Merde) sur YouTube et la différence entre l'utilisation le type de l'acte illocutoire dans les vidéos. Le locuteur dans la première vidéo utilise les types de l'acte illocutoire 77 fois, mais le locuteur dans la deuxième vidéo utilise les types de l'acte illocutoire 90 fois. En utilisant la méthode *simak* pour collecter des données et la méthode *padan* pour analyser des données, l'auteur trouve qu'il y a les formes différentes entre l'utilisation de l'acte illocutoire dans les deux vidéos. La vidéo 1 utilise l'acte illocutoire, ce sont Assertif (44.1%) avec la tendance d'utilisation le paradigme du verbe « Dire », Directif (28.6%) avec la tendance d'utilisation le paradigme du Verbe « Ordonner », Expressif (14.3%) avec la tendance d'utilisation le paradigme du verbe « Se plaindre », Déclaratif (7.8%) avec la tendance d'utilisation le paradigme du verbe « Excommunier », et Commissif (5.2%) avec la tendance d'utilisation le paradigme du verbe « Devoir ». La vidéo 2 utilise l'acte illocutoire, ce sont Assertif (42.2%) avec la tendance d'utilisation le paradigme du verbe « Décrire », Expressif (23.3%) avec la tendance d'utilisation le paradigme du verbe « Se plaindre », Directif (22.2%) avec la tendance d'utilisation le paradigme du verbe « Demander », Déclaratif (6.7%) avec la tendance d'utilisation le paradigme du verbe « Nommer », et Commissif (5.6%) avec la tendance d'utilisation le paradigme du verbe « S'engager à ». Et la différence entre l'utilisation les types de l'acte illocutoire dans les deux vidéos ce sont ; le placement par chaque type, l'utilisation le paradigme du verbe plus utilisé et l'utilisation des formes grammaticales très variées.

**Mots clés : Acte illocutoire, type d'acte, analyse de l'acte illocutoire**

## ABSTRAK

**Winy Asriyani Zebua, 2163131031, Analisis Tindak Tutur Ilokusi dalam Video Berbahasa Prancis, Pendidikan Bahasa Prancis, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Medan, Skripsi, 2020.**

Penelitian ini bertujuan untuk menemukan bagaimana bentuk tindak tutur ilokusi dalam video berjudul « Pourquoi la Langue Française est Chiante » dan bentuk tindak tutur ilokusi dalam video berjudul « La Langue Française c'est de la M\*\*\* » (Merde) dan perbedaan bentuk penggunaan tindak tutur ilokusi dalam video di YouTube. Penutur dalam video pertama menggunakan tindak tutur ilokusi sebanyak 77 kali, tetapi penutur dalam video kedua menggunakan tindak tutur ilokusi sebanyak 90 kali. Dengan menggunakan metode simak untuk mengumpulkan data dan metode padan untuk menganalisis data, penulis menemukan perbedaan penggunaan tindak tutur ilokusi dalam kedua video. Video 1 menggunakan tindak tutur ilokusi, yaitu, Assertif (44.1%) dengan penggunaan paradigma verba terbanyak « Dire », Directif (28.6%) dengan penggunaan paradigma verba terbanyak « Ordonner », Expressif (14.3%) dengan penggunaan paradigma verba terbanyak « Se plaindre », Déclaratif (7.8%) dengan penggunaan paradigma verba terbanyak « Excommunier », et Commissif (5.2%) dengan penggunaan paradigma verba terbanyak « Devoir ». Video 2 menggunakan tindak tutur ilokusi, yaitu, Assertif (42.2%) dengan penggunaan paradigma verba terbanyak « Décrire », Expressif (23.3%) dengan penggunaan paradigma verba terbanyak « Se plaindre », Directif (22.2%) dengan penggunaan paradigma verba terbanyak « Demander », Déclaratif (6.7%) dengan penggunaan paradigma verba terbanyak « Nommer », et Commissif (5.6%) dengan penggunaan paradigma verba terbanyak « S'engager à ». Dan perbedaan antara penggunaan tindak tutur ilokusi dalam kedua video, yaitu ; penempatan setiap tipe, penggunaan paradigma verba paling digunakan, dan penggunaan bentuk gramatikal yang bervariasi.

**Kata kunci : Tindak tutur ilokusi, Tipe tindak tutur, analisis tindak tutur ilokusi**

### Introduction

YouTube est devenu le support de téléchargement des vidéos les plus utilisées dans le monde. Donc, il y a tellement de vidéos qui sont parlées dans différentes langues, dont la langue française. La langue est toujours utilisée comme un outil de communication pour échanger des informes, et YouTube peut être un média pour les personnes souhaitant échanger les informes. En tapant des mots-clés dans le champ de recherche de YouTube, on va obtenir

des informes, des connaissances, des divertissements et d'autres contenus dans une langue donnée.

Il y a des gens qui étaient les apprenants du français venant des pays non-francophone discutent de la langue française. Ils utilisent YouTube comme un média pour qu'ils peuvent faire un discours et partagent leur idée ou leur opinion. En parlant le même thème, il est probable que les gens utilisent le différent et divers actes de langage. Austin (1962 : 108)

distingue trois types d'actes de langage ce sont ; acte locutoire ; un acte pour dire quelque chose, Nadar (2013: 14) dit que acte locutoire est une partie d'acte de langage qui énonce simplement quelque chose, et est généralement considéré comme moins important dans l'étude des actes de langage.

Acte illocutoire ; dire et faire quelque chose, Nadar (2013 : 14) a dit que les actes illocutoires sont-ce que le locuteur veut réaliser lorsqu'il parle et peuvent être une action de déclarer, promettre, présenter des excuses, menacer, prédire, gouverner, demander, etc.

Et acte perlocutoire ; pour influencer l'interlocuteur. Nadar (2013 : 15) dit que l'acte perlocutoire est un acte utilisée pour influencer l'interlocuteur comme humiliant, intimidant, persuasif etc. Acte illocutoire est plus compliqué que autres actes. L'interlocuteur comprendra ce que locuteur dit s'il sait que locuteur veut agir sur si l'énoncé. Searle (1976 : 10) classe les actes illocutoires en 5 types ce sont :

a. Assertif

Le but ou le but des membres de la classe représentative est d'engager le locuteur à ce que quelque chose soit le cas, à la vérité de la proposition exprimée. Yule (2014 : 92) ajoute que ce type d'acte illocutoire est ce que locuteur croit. Cet

acte illocutoire est symbolisé comme suit.

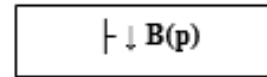


Tableau 2.1 Paradigme du verbe d'Acte Illocutoire de Type Assertif

Paradigme du verbe
Affirmer
Confirmer
Conclure
Décrire
Dire

b. Directif

Ce type d'acte exprime les efforts du locuteur pour que l'interlocuteur fasse quelque chose. Searle décrit la même chose si quelqu'un invite quelqu'un d'autre à faire quelque chose.

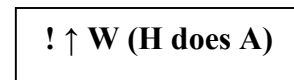


Tableau 2.2 Paradigme du verbe d'Acte Illocutoire de Type Directif

Paradigme du verbe
Ordonner
Demander
Mendier
Inviter
Permettre
Conseiller

c. Commissif

Ce type d'acte illocutoire est utilisé par le locuteur pour lui faire quelque chose à l'avenir.

<b>C ↑ I (S does A)</b>
-------------------------

Tableau 2.3 Paradigme du verbe d'Acte Illocutoire de Type Commissif

Paradigme du verbe
Devoir
Promettre
S'engager à
Garantir
Jurer

d. Expressif

Ce type d'acte exprime honnêtement l'état psychologique du locuteur. Yule (2014: 93) affirme également que le type d'actes illocutoires expressifs reflète des expressions psychologiques comme d'heureux, de difficultés, de goûts, de haines, de plaisirs et de misères. Searle fournit la donne symboles suivants pour ce type d'acte illocutoire.

<b>E Ø (P) (S/H + property)</b>
---------------------------------

Tableau 2.4 Paradigme du verbe d'Acte Illocutoire de Type Expressif

Paradigme du verbe
Remercier
Féliciter
S'excuser
Déplorer
Condoléancer à
Accueillir
Se plaindre

e. Déclaratif

Ce type d'acte illocutoire est utilisée pour changer l'état d'une personne ou quelque chose.

<b>D ↓ Ø(p)</b>
-----------------

Tableau 2.5 Paradigme du verbe d'Acte Illocutoire de Type Déclaratif

Paradigme du verbe
Déclarer
Se marier
Nommer
Excommunier

Les deux des certaines vidéos qui sont enregistrées en français sur YouTube, ce sont les vidéos intitulées « Pourquoi la Langue Française est Chiante ? » avec le locuteur qui s'appelle Damon qui est un américain dans la

chaîne DamonAndJo et « La Langue Française c'est de la M\*\*\* » avec le locuteur qui s'appelle Paul qui est un anglais dans la chaîne Montreaux Comedy. Ces vidéos ont été publiées en 2018 et parlent de même thème, c'est l'opinion des locuteurs de la langue française.

En raison de la probabilité qu'ils auraient fait la différence manière et la forme dans son discours, l'auteur s'intéresse à faire une recherche d'analyser l'utilisation de l'acte illocutoire dans les deux vidéos.

### **Méthode**

Cette recherche est une partie de la recherche qualitative. Une élection d'une méthode est une étape très importante avant de faire une recherche. Suryana (2010 : 20) dit que méthode de la recherche est une procédure ou des étapes pour obtenir la connaissance. Il existe des catégories d'une méthode de la recherche. Mais dans cette occasion, l'auteur utilise la méthode descriptive. L'auteur utilise la méthode *simak* à la technique de prise de note pour collecter des données. Mahsun (2017: 91) dit que cette méthode est considérée comme une méthode d'écoute parce que la méthode utilisée pour obtenir des données se fait en écoutant attentivement l'utilisation du langage. Précisément, dans cette occasion l'auteur utilise la méthode SLBC (*Simak Bebas Libat*

*Cakap*) qui permet l'auteur de faire une analyse des actes illocutoires sans les locuteurs savent ce que l'auteur fait. Cette activité est aidée par l'utilisation de feuille d'écoute. L'auteur utilise la méthode *padan* pour analyser des données en utilisant le tableau de classification.

### **Résultat de la Recherche**

L'auteur trouve qu'il y a 77 énoncés dans la vidéo intitulée « Pourquoi la Langue Française est Chiant » dans la chaîne DamonAndJo sur YouTube. Le résultat de cette recherche indique que locuteur dans la vidéo PLFC utilise cinq types d'acte illocutoire, ce sont 1) Assertif (44.1%) avec le paradigme du verbe plus utilisé c'est « Dire » (44.1%) suivi par l'utilisation la forme « Conjonction **ça veut dire** » (3 fois). 2) Directif (28.6%) avec le paradigme du verbe plus utilisé c'est « Ordonner » (54.5%) suivi par l'utilisation la forme « Verbe impersonnel **falloir** + verbe à l'infinitif » (6 fois). 3) Expressif (15.3%) avec le paradigme du verbe plus utilisé c'est « Se Plaindre » (63.7%) suivi par l'utilisation la forme « Verbe **avoir** + nom **les difficultés** » (2 fois) et « Verbe **faire chier** » (2 fois). 4) Déclaratif (7.8%) avec le paradigme du verbe plus utilisé c'est « Excommunier » (66.6%) suivi par l'utilisation la forme « Verbe **se casser** » (4 fois). 4) Commissif (5.2%) avec le paradigme du verbe plus utilisé c'est

« Devoir » (75%) suivi par l'utilisation la forme « Pronom démonstratif **ça** + verbe auxiliaire **être** + adjectif **fini** + prép. **pour** + pronom personnel **moi** » (1 fois) et « Verbe impersonnel **falloir** + pronom relatif **que** + verbe au subjonctif » (1 fois).

L'auteur trouve qu'il y a 90 énoncés dans la vidéo intitulée « La Langue Française c'est de la M\*\*\* » (merde) dans la chaîne Montreaux Comedy sur YouTube. La vidéo LFM indique que le locuteur dedans utilise aussi 5 types d'acte illocutoire, ce sont 1) Assertif (42.2%) avec le paradigme du verbe plus utilisé c'est « Décrire » (44.8%) suivi par l'utilisation la forme « Pronom personnel + verbe **être** + nom de nationalité » (3 fois). 2) Expressif (23.3%) avec le paradigme du verbe plus utilisé c'est « Se Plaindre » (38.1%) suivi par l'utilisation la forme « Adjectif **compliqué** » (3 fois). 3) Directif (22.2%) avec le paradigme du verbe plus utilisé c'est « Demander » (45%) suivi par l'utilisation la forme « l'intonation interrogative » (2 fois) et « Verbe **vouloir** à l'intonation interrogative » (2 fois). 4) Déclaratif (6.7%) avec le paradigme du verbe plus utilisé c'est « Nommer » (100%) suivi par l'utilisation la forme « Nom + prép. **de** + nom » (3 fois). 5) Commissif (5.6%) avec le paradigme verbe plus utilisé c'est « S'engager à » (60%) suivi par l'utilisation la forme « Verbe **décider** » (3 fois).

La différence très significative entre l'utilisation de l'acte illocutoire entre les deux vidéos, ce sont le placement par chaque type, l'utilisation le paradigme du verbe plus utilisé, et l'utilisation de la forme grammaticale.

## Discussion

Après la classification de les énoncés dans les vidéos comme les sources des données de cette recherche, on peut voir le pourcentage d'utilisation de l'acte illocutoire dans les deux vidéos qui est vu par le choix du type d'acte illocutoire plus utilisé.

Tableau 4.11 Pourcentage du Type d'Acte Illocutoire de PLFC

No.	Type d'Acte Illocutoire	Fréquence	Pourcentage
1.	Assertif	34	44.1%
2.	Directif	22	28.6%
3.	Expressif	11	14.3%
4.	Déclaratif	6	7.8%
5.	Commissif	4	5.2%
<b>Totale</b>		<b>77</b>	<b>100%</b>

Tableau 4.22 Pourcentage du Type d'Acte Illocutoire de LFM

No.	Type d'Acte Illocutoire	Fréquence	Pourcentage
1.	Assertif	38	42.2%
2.	Expressif	21	23.3%
3.	Directif	20	22.2%
4.	Déclaratif	6	6.7%
5.	Commissif	5	5.6%
<b>Totale</b>		<b>90</b>	<b>100%</b>

Les tableaux de pourcentage montrent que les locuteurs dans les deux vidéos ont utilisé cinq types d'actes illocutoires également. L'utilisation le type d'acte illocutoire plus élevée a été pris par le type assertif et le moins élevée a été pris par le type commissif. Il y a les différences trouvées entre l'utilisation de l'acte Illocutoire dans la première vidéo et la deuxième vidéo, ce sont :

### 1. Le placement

Tableau 4.23 La Différence de Placement

Place	PLFC	LFM
	Type d'Acte Illocutoire	Type d'Acte Illocutoire
1 <sup>ère</sup>	Assertif	Assertif
2 <sup>ème</sup>	Directif	Expressif
3 <sup>ème</sup>	Expressif	Directif
4 <sup>ème</sup>	Déclaratif	Déclaratif
5 <sup>ème</sup>	Commissif	Commissif

Le placement de chaque type dans chaque vidéo est presque la même. Et puis, l'auteur a trouvé la différence de placement du type d'acte illocutoire utilisé dans les deux vidéos. Ce tableau montre que le locuteur qui s'appelle Damon dans la vidéo PLFC utilise le type directif comme le deuxième type utilisé fréquemment, mais le locuteur qui s'appelle Paul dans la vidéo LFM utilise le type expressif comme le deuxième type utilisé fréquemment dans son discours. C'est causé car Paul veut exprimer son sentiment et son émotion plus souvent que Damon.

### 2. Le Paradigme du Verbe

Tableau 4.24 La Différence du Paradigme du verbe

Paradigme du Verbe	PLFC	LFM
	Type d'Acte Illocutoire	Type d'Acte Illocutoire
	Assertif	Assertif
	Dire	Décrire
	Directif	Directif
	Ordonner	Demander
	Expressif	Expressif
	Se Plaindre	Se Plaindre
	Déclaratif	Déclaratif
	Excommunier	Nommer
Commissif	Commissif	
Devoir	S'engager à	

Cette différence est obtenue basé sur le tableau de classification qui montre le nombre ou le paradigme du verbe plus utilisé pour exprimer les énoncés en types d'actes illocutoires dans les deux vidéos.

### 3. La forme

Tableau 4.25 La différence de l'Utilisation de la forme

PLFC		LFM	
Type d'Acte Illocutoire		Type d'Acte Illocutoire	
Assertif		Assertif	
Paradigme du Verbe	La Forme	Paradigme du verbe	La Forme
Dire	Conjonction <b>ça veut dire</b>	Dire	Pronom démonstratif <b>ça</b> + verbe <b>être</b> + nom
Décrire	Pronom personnel + verbe à l' <b>imparfait</b> + adverbe de lieu	Décrire	Pronom personnel + verbe <b>être</b> + nom de nationalité
Confirmer	Locution conjonctive <b>parce que</b>	Confirmer	Locution conjonctive <b>parce que</b>
Affirmer	La négation Pronom démonstratif <b>ça</b> + verbe <b>être</b> + nom	Affirmer	La négation + la phrase affirmative
Conclure	Conjonction <b>donc</b>	Conclure	Conjonction <b>si</b> + <b>prép. Pour</b>
Directif		Directif	
Ordonner	Verbe impersonnel <b> falloir</b> + verbe à l' <b>infinitif</b>	Ordonner	Verbe à l' <b>impératif</b>
Demander	L' <b>intonation interrogative</b>	Demander	L' <b>intonation interrogative</b>
Conseiller	Conjonction <b>quand</b> + Pronom personnel <b>vous</b> + verbe + nom	Conseiller	Verbe impersonnel <b>falloir</b> + verbe à l' <b>infinitif</b>
Inviter	Conjonction <b>quand</b> Verbe <b>prendre</b>	Inviter	-
Mendier	-	Mendier	-
Permettre	-	Permettre	-
Expressif		Expressif	
Se Plaindre	Verbe <b>avoir</b> + nom <b>les difficultés</b>	Se Plaindre	Adjectif <b>compliqué</b>
Accueillir	Interjection <b>salut</b>	Accueillir	Interjection <b>bonjour</b>
Déplorer	Adjectif <b>déçu</b>	Déplorer	La négation + verbe <b>prévenir</b> au plus-que parfait
Remercier	Adverbe <b>heureusement</b>	Remercier	Adjectif <b>content</b>
Condoléancer à	-	Condoléancer à	-
Féliciter	-	Féliciter	Verbe <b>aimer</b>
S'excuser	-	S'excuser	Interjection <b>désolé</b>
Déclaratif		Déclaratif	
Excommunier	Verbe <b>se casser</b>	Excommunier	-
Déclarer	Verbe au passé composé	Déclarer	-

Nommer	Adjectif + nom	Nommer	Nom + <b>prép. de</b> + nom
Se Marier	-	Se Marier	-
<b>Commissif</b>		<b>Commissif</b>	
Devoir	Pronom démonstratif <b>ça</b> + verbe <b>prendre</b> + article partitif <b>du</b> + nom <b>le temps</b>	Devoir	Verbe <b>se sentir</b> + participe passé <b>obligé</b>
Promettre	Adverbe de temps <b>prochain</b>	Promettre	Verbe au futur proche
Garantir	-	Garantir	-
Jurer	-	Jurer	-
S'engager à	-	S'engager à	Verbe <b>décider</b>

Il y a beaucoup de formes que les locuteurs utilisent dans leur discours. L'auteur a trouvé la différence de l'utilisation de la forme grammaticale plus utilisée par chaque paradigme du verbe et ce tableau montre que la vidéo PLFC et la vidéo LFM peuvent utiliser le même paradigme du verbe mais avec la différente forme grammaticale.

### Conclusion

1. Les types de l'acte illocutoire formés dans la vidéo intitulée « Pourquoi la Langue Française est Chiant » sont Assertif avec la tendance d'utilisation le paradigme du verbe « Dire », Directif avec la tendance d'utilisation le paradigme du verbe « Ordonner », Expressif avec la tendance d'utilisation le paradigme du verbe « Se plaindre », Déclaratif avec la tendance d'utilisation le paradigme du verbe « Excommunier », et Commissif avec la tendance d'utilisation le paradigme du verbe « Devoir ».



2. Les types de l'acte illocutoire formés dans la vidéo intitulée « La Langue Française c'est de la M\*\*\* » (merde) sont Assertif avec la tendance d'utilisation le paradigme du verbe « Décrire », Expressif avec la tendance d'utilisation le paradigme du verbe « Se plaindre », Directif avec la tendance d'utilisation le paradigme du verbe « Demander », Déclaratif avec la tendance d'utilisation le paradigme du verbe « Nommer », et Commissif avec la tendance d'utilisation le paradigme du verbe « S'engager à ».
3. Les différents types de l'acte illocutoire trouvés dans les deux vidéos sont :
  - a. Le placement d'utilisation le type de l'acte illocutoire plus utilisé. Ce phénomène se trouve dans le résultat d'analyser des données.
  - b. L'utilisation le paradigme du verbe plus utilisé. Il existe les différences de choisir le paradigme du verbe entre la vidéo PLFC et LFM. C'est causé car le but de chaque énoncé que les locuteurs dans les deux vidéos voudraient exprimer.
  - c. L'utilisation les formes variées et différentes. Les locuteurs dans les deux vidéos utilisaient les formes

très variées s'accompagnent avec l'utilisation le paradigme du verbe.

## **Bibliographie**

Austin, J.L. 1962. *How to Do Things with Words*. Oxford : Clarendon Press

Mahsun. *Metode Penelitian Bahasa : Tahapan, Strategi, Metode dan Tekniknya*. 2017. Depok : Rajawali Pers.

Nadar, FX. *Pragmatik dan Penelitian Pragmatik*. 2013. Yogyakarta : Graha Ilmu

Searle, John R. A 1976. *Classifiaction of Illocutionary Acts*. Cambridge : Cambridge University Press.

Suryana. 2010. *Metodologi Penelitian ; Model Praktis Penelitian Kuantitatif dan Kualitatif*. Universitas Pendidikan Indonesia.

Yule, George. 2014. *Pragmatik*. Yogyakarta : Pustaka Pelajar